

# AB 617

Comunicando Con Nuestra Comunidad



Mayo 2020

## Southeast Los Angeles (SELA)

Hola miembros de la comunidad AB 617. Esperamos que todos estén seguros y bien durante estos tiempos difíciles. La salud y la seguridad de nuestras comunidades siguen siendo nuestra máxima prioridad, y estamos monitoreando activamente los acontecimientos a nivel local y regional. El propósito de este boletín es proporcionar actualizaciones e información adicional. South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) es sensible a los desafíos actuales que enfrentan nuestras comunidades dentro de nuestra jurisdicción debido a COVID-19. Como una agencia gubernamental esencial estamos haciendo todo lo posible para asegurar que nuestras operaciones principales continúen durante este tiempo difícil.

Siguiendo los consejos de las agencias de salud pública, el edificio de South Coast AQMD está cerrado al público hasta nuevo aviso. Sin embargo, las funciones críticas continúan incluyendo, cumplimiento y aplicación, respuesta a emergencias, monitoreo del aire, permisos, desarrollo de reglas y respuesta a quejas públicas.

El programa AB 617 es un programa importante para nuestra agencia y nuestras comunidades, y estamos comprometidos a continuar implementando este programa respetando las órdenes de distanciamiento social. Como parte de nuestros esfuerzos para minimizar el riesgo potencial y la exposición, las reuniones, incluyendo reuniones del Comité y de la Junta Directiva, talleres públicos y entrenamientos serán conducidos en línea vía telefónica y videoconferencia. Las actualizaciones de las reuniones se pueden encontrar en nuestra página de calendario o descargando de la aplicación South Coast AQMD para teléfonos inteligentes: <http://www.aqmd.gov/mobileapp>.

Para más información sobre todos los cambios operativos relacionados con COVID-19 visite nuestra página en el siguiente enlace. Aprender más <http://www.aqmd.gov/COVID-19>. Esperamos seguir actualizando los Comités Directivos Comunitarios durante este momento de crisis para todos nosotros.

Nos vemos en nuestra próxima reunión del CSC: **7 de mayo de 2020, 4:00 PM – 6:00 PM**

<https://scaqmd.zoom.us/j/91973729566>

Meeting ID: 919 7372 9566; Dial-in number: +1 669 900 6833

--Equipo AB 617 de South Coast AQMD

# Noticias

## Desarrollo del CERP

### RELATO EN MAPA – Bordes de la comunidad y áreas de estudio de las emisiones propuestas

En la última reunión del CSC de SELA se llevó a cabo el 6 de febrero de 2020. Durante esta reunión el personal presentó el borde de la comunidad preliminar aprobado por la Junta de South Coast AQMD en octubre de 2019. Después de la presentación, los miembros del CSC pidieron al personal que ampliaran el límite de la comunidad para incluir: el resto de Florence-Firestone, la parte norte de Bell Gardens, el área de Hollydale de South Gate y el Centro de aprendizaje Ellen Ochoa. Adicionalmente, los miembros del CSC solicitaron que el personal desarrolle un área de estudio de emisiones para abordar las fuentes de contaminación del aire ubicadas dentro y cerca de los bordes de la comunidad. Las áreas que los miembros del CSC pidieron que se incluyan en el área de estudio de emisiones son Vernon y las plantas de reciclaje de residuos animales, porciones de las autopistas 710 y 105, y un área industrial al oeste de Florence-Firestone.

Para abordar la solicitud del CSC de expandir el borde de la comunidad y desarrollar un área de estudio de emisiones, el personal creó un mapa de cuento que incluye los nuevos bordes de la comunidad y áreas de estudio de las emisiones propuestas. El mapa de cuento también incluye otra información general sobre SELA y está disponible en: <https://www.aqmd.gov/nav/about/initiatives/community-efforts/environmental-justice/ab617-134/southeast-los-angeles/story-map>. Los bordes de la comunidad y áreas de estudio de las emisiones propuestas serán discutidos en la próxima reunión.

## Prioridades de la Calidad Del Aire

Durante la última reunión del CSC, el CSC y los miembros del público también compartieron sus principales prioridades de calidad del aire en una actividad grupal. Las seis principales prioridades de calidad del aire enumeradas por los miembros de CSC son el tráfico de camiones y las autopistas, la actividad industrial general, las plantas de reciclaje de residuos animales, los espacios verdes, las instalaciones de procesamiento de metales y las estaciones de ferrocarril y locomotoras. La lista completa de prioridades de calidad del aire está disponible en: <http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/southeast-los-angeles/air-quality-priorities-span.pdf>. Las principales prioridades de calidad del aire se discutirán en la próxima reunión.

## FOLLETOS – las plantas de reciclaje de residuos animales

En base a las prioridades de calidad del aire identificadas por el CSC, el personal de South Coast AQMD ha comenzado a compilar folletos que brindan información general sobre las instalaciones de renderización y la Regla 415 de AQMD de South Coast (Olores de las plantas de reciclaje de residuos animales). Si el CSC considera que estos folletos son útiles, el personal de South Coast AQMD preparará materiales similares para otras prioridades de calidad del aire en SELA. Las preguntas o comentarios sobre los folletos pueden discutirse en la próxima reunión del CSC o enviarse por correo electrónico a: [AB617@aqmd.gov](mailto:AB617@aqmd.gov)

## Las plantas de reciclaje de residuos animales y la Regla 415

Este folleto proporciona información sobre las plantas de reciclaje de residuos animales y la Regla 415 de South Coast AQMD que reduce los olores de plantas. El folleto está disponible en: <http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/southeast-los-angeles/rendering-facilities.pdf>.

## Desarrollo del Monitoreo



En la última junta del CSC en ECV el 20 de febrero del 2020, el personal dio una presentación sobre las actividades de monitoreo del aire pasadas y presentes que AQMD de la Costa Sur ha estado llevando a cabo en el Este del Valle de Coachella. La presentación cubrió mediciones hechas como parte del programa del Estudio de Exposición a Múltiples Elementos Tóxicos en el Aire (MATES) y la presente red de monitoreo del aire en el Este del Valle de Coachella. El personal también compartió información sobre un Taller de Monitoreo del Aire que estaba programado para la junta del CSC en marzo, pero ha sido pospuesta debido a la orden estatal de quedarse en casa. El personal propone realizar un taller técnico virtual para proveer al CSC y miembros de la comunidad con información sobre estrategias de monitoreo del aire y contestar cualquier pregunta relacionada con los métodos y tecnologías de monitoreo del aire.

## Entrenamiento del Programa de Protección del Aire en la Comunidad

CARB tenía previsto presentar en la reunión del Comité Directivo de marzo de 2020, una descripción general del [Plan Marco para la Protección del Aire en la Comunidad](#) (copia impresa proporcionada en la reunión del Comité Directivo de febrero de 2020). Como una presentación en persona no fue posible, estamos refiriendo a los miembros del Comité Directivo a una serie de videos de entrenamiento en línea diseñados para ayudar a los miembros de la comunidad, los distritos del aire y el público a comprender y participar en el Programa de Protección del Aire en la Comunidad. CARB continuará desarrollando entrenamientos adicionales sobre el monitoreo del aire en la comunidad y otros temas.

Para ver el conjunto completo de entrenamiento en línea, visite la página web del [Entrenamiento del Programa de Protección del Aire](#).

Los siguientes entrenamientos están disponibles actualmente:

- Descripción general del Programa de Protección del Aire en la Comunidad
- Descripción general del Plan Marco para la Protección del Aire en la Comunidad
- Comités Directivos de las Comunidades
- Programas de Reducción de Emisiones en la Comunidad, Módulo 1 - Descripción general
- Programas de Reducción de Emisiones en la Comunidad, Módulo 2 - Fundación técnica
- Programas de Reducción de Emisiones en la Comunidad, Módulo 3 – Metas, objetivos y estrategias
- Programas de Reducción de Emisiones en la Comunidad, Módulo 4 - El Plan de la aplicación de la ley
- Programas de Reducción de Emisiones en la Comunidad, Módulo 5 - Métricas y el seguimiento del progreso

El personal de CARB tendrá una sesión de preguntas y respuestas sobre el Entrenamiento en Línea del Programa de Protección del Aire en la comunidad durante la próxima reunión del Comité Directivo. Mientras tanto, los miembros del Comité Directivo pueden comunicarse con Liliana Núñez en [Liliana.Nunez@arb.ca.gov](mailto:Liliana.Nunez@arb.ca.gov) o 626-350-6561 para cualquier pregunta.

## **Recursos Adicionales para Acciones a Nivel Comunitario**

[El Centro de Recursos en Línea del Programa de Protección del Aire en la Comunidad](#) de CARB es un punto central para obtener datos, orientación y herramientas para ayudar a mejorar la calidad del aire al nivel comunitario. El Centro de Recursos sirve como un depósito centralizado de información y recursos para uso de los miembros de la comunidad, los distritos de aire y el público. Se actualiza continuamente a medida que nuevos documentos, materiales y datos están disponibles. Se espera que sea más robusto a medida que se implemente el Programa de Protección del Aire en la Comunidad en los próximos años e identifiquemos las mejores prácticas y las lecciones aprendidas. La mayoría de las herramientas que se lanzarán este año son versiones prototipo que están disponibles en inglés. A medida que estas herramientas se finalicen y reemplacen, las herramientas incluirán características disponibles en inglés y español.

### [Introducción a la Calidad del Aire de la Comunidad](#)

Conceptos básicos de la calidad del aire al nivel comunitario, que cubren los efectos en la salud, la participación comunitaria y la aplicación de la ley.

### [Desarrollo de Estrategias](#)

Recursos para apoyar el desarrollo de estrategias de reducción de emisiones y de exposición, incluidas las estrategias CARB y de los distritos del aire, la financiación de incentivos, el transporte, el uso de terrenos y la información de mitigación.

### [Asistencia Técnica](#)

Herramientas y fuentes de datos, incluido el Centro de Información Tecnológica y un conjunto de herramientas de monitoreo del aire en la comunidad, para apoyar la identificación de las comunidades, el monitoreo del aire en la comunidad, el desarrollo de estrategias y otros análisis de calidad del aire.

### [Implementación de AB 617](#)

Actualizaciones que destacan elementos específicos de la implementación de AB 617, incluidos los cronogramas de implementación acelerados de BARCT, informes de emisiones e información de las Subvenciones del Aire en la Comunidad.

**Fecha de la próxima reunión: 7 de mayo del 2020, 4:00 PM – 6:00 PM**

**Reunión Virtual**

**Gina Triviso,**

**AB 617 Community Liaison, SELA**

[ab617@aqmd.gov](mailto:ab617@aqmd.gov)

[www.aqmd.gov/ab617](http://www.aqmd.gov/ab617)